

## Publican las '49 cartas' intercambiadas entre Francisco Ayala y Damián Bayón entre 1955 y 1990

GRANADA, 14 Oct. (EUROPA PRESS) -

Las '49 cartas' que el escritor granadino Francisco Ayala y el historiador y crítico de arte argentino Damián Bayón se intercambiaron entre los años 1955 y 1990 se recopilan ahora en un volumen con edición, prólogo y notas de Salvador Ariztondo, publicado por la Editorial Universidad de Granada (eug) y la Fundación Francisco Ayala.

Francisco Ayala (Granada, 1906-Madrid, 2009) y Damián Bayón (Buenos Aires, 1915-París, 1995) "fueron dos intelectuales con múltiples facetas, algunas convergentes y otras no tanto, con cuatro nacionalidades, que vivieron en dos continentes sus distintas edades, exiliado cada uno a su manera, reunidos en encuentros intermitentes en Buenos Aires, Puerto Rico, Nueva York, París o Madrid y unidos en la distancia por las cartas, desde los años cincuenta a los noventa del siglo XX", según la reseña del libro, del que informa la Fundación Ayala.

Las cartas que sirven de base a este volumen, 'Cuarenta y nueve cartas (1955-1990)', forman parte del archivo personal de Bayón, depositado en el centro cultural que lleva su nombre en el Instituto de América de Santa Fe (Granada), como también sucede con los tres textos inéditos que escribió Bayón sobre Ayala y que se reproducen al final del libro.

Damián Bayón conservaba no sólo las cartas que recibía, sino también una copia de las que enviaba. Eso ha permitido a Salvador Ariztondo, responsable de documentación del Instituto, que se ha encargado de la introducción, edición y anotación del volumen, rastrear entre las más de 2.300 cartas conservadas por Bayón las menciones dedicadas a Ayala por otros correspondientes --como Cortázar o Aurora de Albornoz-- para tramar un interesante retrato coral y fragmentario del autor granadino.

En las cartas abundan las noticias sobre la vida política y académica de Puerto Rico y de la Universidad de San Juan, donde ambos intelectuales impartieron docencia en la década de 1950. También son de especial interés en la correspondencia las noticias sobre el final de la revista Cuadernos del Congreso por la Libertad de la Cultura, editada en París, así como sobre la intensa vida cultural de la capital francesa y sobre las visitas que Ayala recibía en Nueva York.

Pero quizá la mayor aportación documental a la biografía de Ayala que supone este libro sea la referida a su primer viaje de regreso a España, en 1960, que realizó en compañía de su primera esposa y de Damián Bayón. En aquel viaje Ayala volvió por primera vez también a Granada, de donde había partido con su familia camino de Madrid en un lejano 1922.

Así lo cuenta en su libro de memorias, 'Recuerdos y olvidos': "Cuando, tras del largo exilio, volví a España hacia 1960, quise visitar los lugares de mi infancia. Casi medio siglo había transcurrido desde que por última vez viera mi ciudad natal [...] Nada había cambiado. Hacíamos el viaje en automóvil. Todavía no había comenzado en España el desarrollo económico, no había llegado el turismo, y se recorrían kilómetros y kilómetros de camino a través de unos campos trabajados por el arado romano y el trillo de tabla sin cruzarse con otro vehículo que no fuera alguna carreta de mulas".

El libro será presentado en la tarde de este lunes en el Palacio de Condes de Gabia de Granada, a las 19,30 horas, por el diputado provincial de Cultura, José Antonio González Alcalá, la profesora e investigadora del Departamento de Historia del Arte de la Universidad de Granada Esperanza Guillén Marcos, el editor del volumen y responsable de documentación del Instituto de América de Santa Fe, Salvador Ariztondo, y Carolyn Richmond, directora académica de la Fundación Francisco Ayala y viuda del escritor.